



Nyní Hotel AGH\*\*\*\* - 2005

**AGH**  
**HOTEL**  
★★★★  
*restaurant*

## Hotel AGH – historie

Hotel byl založen v roce 1783 Rudolfem Elzerem, který také nesl jeho název. V pozdější době se stal majitelem pan Stuchlík. V roce 1951 hotel koupila rodina Nováků a hotel byl přejmenován na hotel Novák. V roce 1958 se hotel stal majetkem státu a byl spravován Národním podnikem Ráj Valašské Meziříčí. V restituci roku 1991 byl hotel opět navrácen rodině Nováků. Roku 1997 hotel Novák koupila firma AGH spol. s r.o. a po sedmi letech, dne 30. 04. 2004, se hotel Novák znovu otevřel pod novým názvem HOTEL AGH \*\*\*\*.



## Hotel AGH – současnost

Nově otevřený hotel AGH nabízí příjemné a komfortní ubytování v 17 dvojlůžkových pokojích (z toho jeden pro TP), ve dvou jednolůžkových pokojích, v jednom trojlůžkovém a čtyřech apartmá. Součástí každého pokoje je vlastní soc. zařízení, minibar, trezor, barevná TV s kabelovým příjmem, telefon s přímou volbou a připojení na internet.

Hotel nabízí vynikající pohoštění v naší restauraci výběrem „a la carte“, a denního menu s živou hudbou o víkendech, útulný Lobby Bar a salonek s krbem pro nerušené posezení v úzkém kruhu přátel. K nahlédnutí je zpřístupněna vinotéka hotelu s možností degustace vín z celého světa. V letním období nabízíme zákazníkům posezení na zahrádce s přípravou specialit na lávovém grilu. **Na vaše přání vám zajistíme grilované sele po předchozí objednávce min. 2 dny předem.**



## Co lze pořádat?

Obchodní setkání a jednání, školení, rauty, recepce (slavnostní tabule pro 30 a 60 osob), konference, semináře, kulturní akce, sympozia, gastronomické akce, svatby, firemní i společenské večírky. To vše s využitím ubytovacích kapacit.



## V jakém prostoru?

Ozvučený víceúčelový sál s videoprojekcí a přípojkou na internet, a úpravou prostor podle vašich přání.



## Komplexnost služeb

Při dohodnutých akcích poskytujeme služby, které představují tyto činnosti:

- ozvučení a nasvícení prostor,
- aranžérskou a květinovou výzdobu,
- zajištění tlumočnických služeb,
- občerstvení v době konání akce,
- parkování vozidel na hlídaném parkovišti.

*Ke každému hlavnímu jídlu Vám bude účtován couvert v hodnotě 5,- Kč.*

Rezervace na telefonní čísle 571/625 666,  
Hotel AGH \*\*\*\*, Čechova 142, 756 61 Rožnov pod Radhoštěm  
www.hotel-agh.cz  
e-mail: recepce@hotel-agh.cz

## NÁPOJOVÝ LÍSTEK - Beverage list

Kč

### APERITIVY - Aperitifs

0,1	<b>Campari</b>	100,-
0,1	<b>Cinzano Rosso, Bianco, Dry</b>	59,-
0,1	<b>Martini Rosso, Bianco, Extra Dry</b>	59,-
0,1	<b>Kir Royal</b> (Monin Cassis se šumivým vínem)	55,-
0,1	<b>Crodino</b> (nealkoholický aperitiv)	40,-

### PORTSKÉ, SHERRY - Port wine, sherry

0,04	Royal Oporto Ruby , Tawny , White	54,-
0,04	Sandeman Sherry Seco Dry, Medium Dry, Cream	44,-

### CHAMPAGNE

0,75	Taittinger Brut Réserve Francie, oblast: Champagne, Champagne Taittinger	1600,-
0,75	Taittinger Rosé Prestige Francie, oblast: Champagne, Champagne Taittinger	1600,-
0,75	VC Ponsardin Brut	1600,-
0,75	Moët & Chandon	1600,-

### ŠUMIVÁ VÍNA - Sparkling wines

0,75	Bohemia Sekt demi sec	290,-
0,75	Bohemia Sekt rose demi sec	290,-
0,75	Bohemia Sekt rose brut	360,-
0,75	Bohemia Regia brut	360,-
0,2	Bohemia Sekt demi sec	95,-
0,2	Bohemia Regia brut	95,-



*Na přání vám podáme i menší množství z nabídky domácí produkce značkových a odrůdových vín.*

Kč

### NEJOBLÍBENĚJŠÍ KOKTEJLY - Cocktail favorites

<b>Cuba Libre</b>	80,-
rum světlý, limetová šťáva, Coca Cola	
<b>Mojito</b>	105,-
rum světlý, limetky, máta , soda	
<b>Tequila Sunrise</b>	120,-
tequila, pomerančový džus, grenadina	
<b>Manhattan</b>	105,-
four roses bourbon, martini rosso, angostura	
<b>Vodka Martini</b>	70,-
vodka, martiny dry	
<b>Piña Colada</b>	120,-
havana club, smetana, ananasový džus, kokosový sirup	
<b>High Society</b>	125,-
seagrams extra dry gin, campari, broskvový liker, grapefruitový džus	
<b>Strawberry Daiquiri</b>	145,-
havana club, bols strawberry, jahodové pyré, limetová šťáva, cukrový sirup	

### NEALKOHOLICKÉ KOKTEJLY - Cocktail favorites

<b>Virgin Mojito</b>	65,-
limetky, máta, soda, třtinový cukr	
<b>Cappy drink</b>	55,-
Cappy juice, grenadina, čerstvé ovoce	





Naši číšníci Vám doporučí moravská a zahraniční vína z naší vinotéky, kterou si můžete prohlédnout a vybrat víno dle Vaší chuti.

Nabízíme rozlévaná jakostní vína bílá a červená dle denní nabídky.

Our staff will be happy to recommend you any wine that you can choose from our winery.

We have daily offer of white and red wine.

**BOURBON, WHISKEY**

0,04	Jim Beam	
0,04	Four Roses	
0,04	Jack Daniels	
0,04	RX Bourbon	
0,04	Seven Crown	

**SCOTH WHISKY BLENDE**

0,04	J & B	
0,04	Ballantines Finest	
0,04	Dimple 15 yo	
0,04	Chivas Regal 12 yo	
0,04	Johnie Walker Red Label	

**SCOTH WHISKY MALT**

0,04	Glenfiddich 12 yo	
------	-------------------	--

**IRISH WHISKEY**

0,04	Jameson	
0,04	Tullamore Dew	

**GIN**

0,04	Beefeater Gin	
0,04	Gordons Gin	
0,04	Bombay Sapphire Gin	

**VODKY**

0,04	Absolut Vodka	49,-
0,04	Finlandia	49,-
0,04	Finlandia Cranberry	55,-
0,04	Puschkin	35,-
0,04	Puschkin Red	35,-
0,04	Smirnoff	47,-
0,04	Jelzin Apfel	27,-

**Kč****RUM**

0,04	Bacardi Light Dry, Black, Oro	55,-
0,04	Havana Club Anejo Blanco	55,-
0,04	Havana Club 3 yo	61,-
0,04	Havana Club Anejo Reservé 5yo	75,-
0,04	Havana Club 7yo	111,-
0,04	Captain Morgan Black	53,-
0,04	Malibu	49,-
0,04	Rum Tuzemský Božkov	25,-

**KOŇAK & BRANDY - Cognac & Brandy**

0,04	Rémy Martin V.S	125,-
0,04	Courvoisier V.S.O.P	151,-
0,04	Hennessy V.S	125,-
0,04	Hennessy V.S.O.P	161,-
0,04	Martel Noblige	285,-
0,04	Cognac Petit Gourmel Premieres Saveurs	147,-
0,04	Torres Brandy 10	75,-
0,04	Torres Brandy 20	179,-
0,04	Napoleon Premiere	35,-

**METAXA**

0,04	Metaxa ***	47,-
0,04	Metaxa *****	61,-
0,04	Metaxa *****	107,-
0,04	Metaxa Private Reserve	285,-

**TEQUILA**

0,04	Olmecca Blanco (bílá)	93,-
0,04	Olmecca Anejo (zlatá)	93,-

**LIKÉRY BYLINNÉ - Herbal liqueurs**

0,04	Jägermeister	60,-
0,04	Fernet Stock	39,-
0,04	Fernet Stock Orange/Citrus	39,-
0,04	Karlovarská Becherovka	45,-

**Kč**

**OSTATNÍ LIHOVINY - Other spirits**

0,04 Absinth	42,-
0,04 Slivovice Jelínek	40,-
0,04 Slivovice zlatá Jelínek	44,-
0,04 Stará Myslivecká	28,-
0,04 Slovácká Borovička	28,-
0,04 Williamine Poire Williame	172,-

**LIKÉRY - Liqueurs**

0,04 Double Creme de Cassis	88,-
0,04 Bols Advocaat	54,-
0,04 Bols Creme de Cassis	54,-
0,04 Bols Blue	54,-
0,04 Bols Strawberry	54,-
0,04 Bols Peach	54,-
0,04 Amareto Disaronno Originale	64,-
0,04 Baileys Irish Cream	60,-
0,04 Barbero Gran Desert	30,-
0,04 Carolans Irish Cream	48,-
0,04 Griote	26,-
0,04 Kahlua Coffe	60,-
0,04 Sambuca Ramazzotti	52,-
0,04 Southerm Comfort	62,-
0,04 Vaječný likér	20,-

**PIVA TOČENÁ - Draught beers**

0,5 Pilsner Urquell 12°	34,-
0,3 Pilsner Urquell 12°	22,-
0,5 Radegast 12°	29,-
0,3 Radegast 12°	18,-
0,5 Řezané pivo	34,-
0,3 Řezané pivo	22,-
0,5 Radegast Birel	29,-
0,3 Radegast Birel	18,-
0,4 Master 18° černé - dark	34,-

**PIVA LÁHVOVÁ - Bottled beers**

0,5 Erdinger světlý - light	43,-
0,33 Pilsner Urquell 12°	32,-
0,33 Heineken Lager Beer	47,-
0,33 Corona Extra	62,-

**Kč****PIVA LÁHVOVÁ NEALKOHOLICKÁ****- Non-alkoholic bottled beers**

0,5 Erdinger	43,-
0,33 Radegast Birel	27,-
0,33 Clausthaler	32,-

**NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE - Soft drinks**

0,25 Relax Broskev & Malina	32,-
0,25 Relax Červený Grep	32,-
0,33 Mattoni Carlsbad	29,-
0,25 Redbull	65,-
0,25 Evian neperlivá	55,-
0,2 Fresh Pomeranč	65,-
0,2 Fresh Grep	65,-
0,2 Fresh Mix	65,-

**TEPLÉ NÁPOJE - Hot beverages**

Espresso illy coffee	32,-
Espresso illy bez kofeinu - Deca coffee	32,-
Espresso illy machiato	32,-
Espresso illy affogato (s vanilkovou zmrzlinou)	38,-
Cappuccino	36,-
Babyccino (našlehaná pěna + kakao) pro děti	9,-
Lattemachiato	36,-
Vídeňská káva - Viennese coffee	40,-
Alžírská káva - Algerian coffee	52,-
Irská káva - Irish coffee	99,-
Horká čokoláda illy - Hot chocolate illy	45,-
Ledová káva - Ice coffee	39,-
Čaj Ronnefeldt - Ronnefeldt tea	25,-
Grog	26,-
Svaření vína - Mulled wine	5,-
Hygienicky balený cukr - sugar	1,-
Čokoládka illy - illy chocolate	3,-
0,02 Mléko - Milk	3,-
Šlehačka - Whipped cream	8,-
Řez citrónu - Lemon	3,-
Med	5,-

**Kč**

## NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE - Soft drinks

	Kč
0,33 <b>Coca Cola</b>	37,-
0,33 <b>Coca Cola Light</b>	37,-
0,25 <b>Coca Cola Black</b>	37,-
0,33 <b>Fanta Pomeranč</b>	37,-
0,33 <b>Fanta Divoká Malina</b>	37,-
0,33 <b>Sprite</b>	37,-
0,25 <b>Kinley Tonic</b>	37,-
0,25 <b>Kinley Tonic Bitter Lemon</b>	37,-
0,25 <b>Kinley Tonic Bitter Grapefruit</b>	37,-
0,25 <b>Kinley Tonic Ginger Ale</b>	37,-
0,25 <b>Cappy Pomeranč</b>	32,-
0,25 <b>Cappy Grep</b>	32,-
0,25 <b>Cappy Multivitamín</b>	32,-
0,25 <b>Cappy Jablko</b>	32,-
0,25 <b>Cappy Ananas</b>	32,-
0,25 <b>Cappy Hruška</b>	32,-
0,25 <b>Cappy Meruňka</b>	32,-
0,25 <b>Cappy Broskev</b>	32,-
0,25 <b>Cappy Jahoda</b>	32,-
0,25 <b>Cappy Černý Rybíz</b>	32,-
0,25 <b>Cappy Višeň</b>	32,-
0,2 <b>Nestea Citrón</b>	37,-
0,2 <b>Nestea Broskev</b>	37,-
0,2 <b>Nestea Zelený Čaj</b>	37,-
0,25 <b>Bonaqua Neperlivá</b>	29,-
0,25 <b>Bonaqua Jemně Perlivá</b>	29,-
0,25 <b>Bonaqua Perlivá</b>	29,-
0,33 <b>Valser Voda Neperlivá</b>	47,-
0,33 <b>Valser Voda Perlivá</b>	47,-



# MENU



Menu Vám připraví na Vaše přání  
šéfkuchař Jiří Švrček společně s kuchaři Radkem Solanským, Radovanem Kachtíkem  
a Jindrou Cabákem.

Menu will be prepared to your wish  
by the headchef Jiří Švrček together with chefs Radek Solanský, Radovan Kachtík  
and Jindra Cabák.

Hlavní jídla jsou připravována s porcí masa na 200 g, ke každému hlavnímu jídlu Vám bude účtován couvert v hodnotě 5,- Kč.  
Main meals are prepared using meat portions of 200 g, we will charge you couvert of 5,- Kč.

# JÍDELNÍ LÍSTEK

## PŘEDKRMY - VORSPEISEN - EHTREES - ANTIPASTI

Kč

- 1 **Carpaccio z lososa s kapari a čerstvými bylinkami** 160,-  
Carpaccio aus Lachs mit Kapern und frischen Kräutern  
Salmon Carpaccio with Caper and Fresh Herbs  
Carpaccio di salmone con capperi ed erbette fresche
- 2 **Hovězí carpaccio s karamelizovanými šalotkami (lanýžový olej, strouhaný parmesán a kytička salátu)** 170,-  
Carpaccio aus Rind mit karamellisierten Schalottenzwiebeln (Trüffelöl, geriebener Parmesankäse und Salatblätter)  
Beef Carpaccio with Caramelized Shallots (Truffle Oil, Grated Parmesan Cheese and Lettuce)  
Carpaccio di manzo con scalogni caramellati (olio di tartufo, parmigiano grattugiato e un ciuffo di insalata)
- 3 **Marinované kuřecí plátky v medu a koňaku se snítkou listových salátů, malinový dressing** 109,-  
Marinierte Hühnerfilets im Honig und Cognac mit Blattsalat und Himbeerdressing  
Chicken Slices Marinated in Honey and Brandy with Gentle Lettuce Leaves, Raspberry Dressing  
Fettine di pollo marinate in miele e cognac con gambi di insalata verde, salsa di lamponi
- 4 **Parmská šunka s medovým melounem a sýrovými tyčinkami** 170,-  
Parmaschinken mit Honigmelone und Käsestangen  
Parma Ham with Honey Melon and Cheese Sticks  
Prosciutto di Parma e melone con bastoncini di formaggi
- 5 **Mozzarella s tomaty a čerstvou bazalkou** 138,-  
Mozzarella mit Tomaten und frischem Basilikum  
Mozzarella with Tomatoes and Fresh Basil  
Mozzarella con pomodori e basilico fresco
- 6 **Rucola salát s hoblinkami čerstvého parmazánu a Aceto-balsamicem** 115,-  
Rucola- Salat mit frischem geriebenem Parmesan und Aceto Balsamico  
Arugula salad with fresh Parmesan shavings and Aceto-balsamic vinegar  
Insalata di rucola con pezzetti di parmigiano fresco e aceto balsamico
- 7 **Bruscheta s cherry rajčaty zapečená ovčím sýrem** 88,-  
Bruschetta mit Kirschtomaten, mit Schafskäse überbacken  
Bruschetta with cherry tomatoes baked with sheep's cheese  
Bruschetta con pomodorini al forno e formaggio pecorino
- 8 **Bylinkové rizoto s grilovanou tygří krevetou** 170,-  
Kräuterrisotto mit gegrillter Tigergarnele  
Herb risotto with grilled tiger prawns  
Risotto alle erbe con scampi alla griglia

## POLÉVKY - SUPPEN - SOUPS - MINESTRE

Kč

- 9 **Silný drůbeží vývar s játrovými nočky a listovým špenátem** 37,-  
Kräftige Geflügelbrühe mit Leberklößchen und Blattspinat  
Strong Poultry Broth with Liver Dumplings and Leaf Spinach  
Consommé ristretto di pollo con gnocchetti di fegato e foglie di spinaci
- 10 **Rybí polévka** 50,-  
Fischsuppe  
Fish Soup  
Minestra di pesce
- 11 **Zeleninová polévka zjemněná Creame fraiche s bylinkovými krutónky** 40,-  
Gemüsesuppe mit Kräutercroutons, verfeinert mit Creme fraiche  
Vegetable Soup Refined with Craime Fraiche and Herb Croutons  
Minestra di verdure vellutata con Creme fraiche con crostini alle erbe
- 12 **Česneková polévka se šunkou, křepelčím vejcem a chlebovými krutónky** 40,-  
Knoblauchsuppe mit Schinken, Wachtelei und Brot-Crostinni  
Garlic soup with ham, quail's egg and croutons  
Zuppa all'aglio con prosciutto, uovo di quaglia e crostini di pane
- 13 **Valašská kyselice** 40,-  
Walachische sauerkraut suppe  
Wallachian sauerkraut soup  
Zuppa tipica Valacchia

## SALÁTY - SALATE - SALADS - INSALATE

- 14 **Cesar salát s kuřecími prsíčky, hoblinami parmazánu a bylinkovými krutónky** 138,-  
Salat "Cesar" mit Hühnerbrust und Parmesanraspeln und Kräutercroutons  
Caesar Salad with Chicken Breast and Parmesan Chips with Herb Croutons  
Insalata "Cesare" con petti di pollo, scaglie di parmigiano accompagnata da crostini alle erbe
- 15 **Trhaný listový salát s tuňákem, fazolovými lusky, plátky brambor, sázeným křepelčím vejcem a sweet chilli omáčkou** 149,-  
Gezupfter Blattsalat mit Thunfisch, grünen Bohnen, Kartoffelscheiben, Wachtelspiegelei und Sweet-Chilli-Soße  
Chopped salad leaves with tuna, butter beans and potato slices, topped with quail's egg and sweet chili sauce  
Insalata verde con tonno e fagiolini, fettine di patate, uova di quaglia strapazzate e salsa sweet chilli
- 16 **Řecký salát s olivami a balkánským sýrem** 129,-  
Griechischer Salat mit Oliven und Balkankäse  
Greek Salad with Olives and Balkan Cheese  
Insalata greca con olive e formaggio dei Balcani

Kč

- 17 **Čerstvý salát s kozím sýrem, uzenými kachními prsy a malinovým vinaigrette** 170,-  
Frischer Salat mit Schafskäse, geräucherter Entenbrust und Himbeer-Vinaigrette  
Fresh salad with goat's cheese, smoked duck breast and raspberry vinaigrette  
Insalata fresca con formaggio di capra, petto di pollo affumicato e vinaigrette al lampone
- 18 **Ledový salát se špekem a pečenou paprikou jemně ochucenou zakysanou smetanou** 109,-  
Eissalat mit Speck, gebratenem Paprika und fein abgeschmecktem Sauerrahm  
Salad with Bacon and Roasted Pepper Seasoned with a Touch of Sour Cream  
Insalata Iceberg con speck e peperone al forno leggermente insaporito con panna acida
- 19 **Hlávkový salát s jablky a žlutým melounem** 99,-  
Kopfsalat mit Äpfeln und gelber Melone  
Lettuce with Apples and Yellow Melon  
Insalata verde con mele e melone giallo

## **TĚSTOVINY A VEGETARIÁNSKÁ JÍDLA - TEIGWAREN UND VEGATARISCHE KÜCHE - PASTA AND VEGETARIAN MEALS - PASTA E PIATTI VEGETARIANI**

- 20 **Špenátové fettuciny s kousky křehkého kuřete, rajčaty, s krémovou omáčkou a sypaným parmezánem** 147,-  
Spinat- Fettucine mit zartem Hühnerfleisch und Tomaten mit Cremesoße und geriebenem Parmesankäse  
Spinach Fettucini with Delicate Bits of Chicken and Tomatoes, Topped with Cream Sauce and Parmesan Cheese  
Fettuccine di spinaci con pezzetti di pollo tenero e pomodori, servite con salsa cremosa e cosparsa di parmigiano
- 21 **Sépiové špagety s krevetkami, rucolou a s hoblinami čerstvého parmazánu** 193,-  
Tintenfischspaghetti mit Garnelen, Rucola und geriebenem Parmesan  
Cuttlefish spaghetti with prawns, arugula and fresh Parmesan shavings  
Spaghetti alla seppia con gamberetti, rucola e pezzetti di parmigiano fresco
- 22 **Tagliatelle s parmskou šunkou a smetanou** 174,-  
Tagliatelle mit Parmaschinken und Sahne  
Tagliatelle with Parma Ham and Cream  
Tagliatelle con panna e prosciutto di Parma
- 23 **Zapečené Penne s krevetkami, bylinkovým pestem a sýrovou omáčkou** 182,-  
Überbackene Penne mit Krevetten, Pesto und Käsesoße  
Penne Prepared au Gratin with Prawns, Herb Pesto and Cheese Sauce  
Penne al forno con gamberetti, pesto e salsa al formaggio

Kč

- 24 **Špagety „Aglio Olio Peperoncino“ se sušenými rajčaty a bazalkou** 105,-  
Spaghetti „Aglio Olio Peperoncino“ mit getrockneten Tomaten und Basilikum  
Spaghetti “Aglio Olio Peperoncino” with sun-dried tomatoes and basil  
Spaghetti „aglio olio e peperoncino“ con pomodoro secco e basilico
- 25 **Bramborové knedlíčky s hříbkou, šunkou, smetanou a majoránkou** 160,-  
Kartoffelklößchen mit Steinpilzen, Schinken, Sahne und Majoran  
Potato Dumplings with Mushrooms, Ham, Cream and Marjoram  
Gnocchetti di patate con funghi porcini, prosciutto, panna e maggiorana
- 26 **Špenátové torteliny s rajčatovou omáčkou, piniovými oříšky a parmazánem** 142,-  
Spinattortellini mit Tomatensoße, Pinienkernen und Parmesankäse  
Spinach tortellini with tomato sauce, pine nuts and Parmesan Cheese  
Tortellini con spinaci, salsa al pomodoro, noci di pino e parmigiano
- 27 **Rizoto s čerstvým lososem a parmazánem** 138,-  
Risotto mit frischem Lachs und Parmesan  
Risotto with fresh salmon and Parmesan  
Risotto con salmone fresco e parmigiano
- 28 **Grilovaná zelenina zapečená omáčkou z modrého sýra** 141,-  
Gegrilltes Gemüse mit Blauschimmelkäsesoße überbacken  
Grilled vegetables baked in blue cheese sauce  
Verdura alla griglia, con salsa al formaggio blu

## **RYBY - FISCH - FISH - PESCE**

- 29 **Pošírovaný pstruh s grilovanou zeleninou a omáčkou z lososového kaviáru** 237,-  
Pochierte Forelle mit gegrilltem Gemüse und Lachskaviarsoße  
Poached trout with grilled vegetables and salmon caviar sauce  
Trota con verdura alla griglia e salsa al caviale di salmone
- 30 **Steak z norského lososa s máslovým špenátem, estragonovou omáčkou a bramborovými kroketami** 248,-  
Steak aus Norwegerlachs mit Butterspinat, Estragonsoße und Kartoffelkroketten  
Norwegian salmon steak with butter spinach, tarragon sauce and potato croquettes  
Bistecca di salmone norvegese con spinaci al burro, salsa di targone e crocchette di patate
- 31 **Grilovaný filet z tilápie s brokolicí a hráškovými lusky, bramborové püře s lanýžovým olejem** 296,-  
Gegrilltes Tilapie- Filet mit Brokkoli und Erbsenschoten, Kartoffelpüree mit Trüffelöl  
Grilled perch fillet with broccoli and peas, potato purée with truffle oil  
Filetto di tilapia alla griglia con broccoli e piselli freschi, purè di patate con olio di tartufo

- 32 **Grilované tygří krevety s chilli papričkami a cherry rajčátky podávané na čerstvém salátu s croissanty** 429,-  
 Gegrillte Tigergarnelen mit Chilli-Paprikaschoten und Kirschtomaten, mit Croissants auf frischem Salat serviert  
 Grilled tiger prawns with chili peppers and cherry tomatoes served on fresh salad with croissants  
 Scampi alla griglia con peperoncino chilli e pomodorini, serviti su insalata fresca con croissan
- 33 **Wok z mušlí, dušených s česnekem, rajčaty a čerstvými bylinkami** 264,-  
 Wok aus Muscheln mit Knoblauch, Tomaten und frischen Kräutern gedünstet  
 Stir fry of mussels, steamed with garlic, tomatoes and fresh herbs  
 Wok di frutti di mare stufati con aglio, pomodoro ed erbe fresche
- 34 **Medailonky z halibuta s fazolovými lusky a špenátovou omáčkou** 270,-  
 Heilbutt-Medaillons mit grünen Bohnen und Spinatsoße  
 Halibut medallions with butter beans and spinach sauce  
 Medaglioni di halibut con fagiolini ed salsa di spinaci
- 35 **Mušle Sv. Jakuba s houbovým rizotem, lososovým kaviárem a bazalkovým pestem** 472,-  
 Sankt-Jakobs-Muscheln mit Pilzrisotto, Lachskaviar und Basilikum-Pesto  
 St. Jacques mussels with wild mushroom risotto, salmon caviar and basil pesto  
 Capesante, risotto con funghi, caviale di salmone e pesto al basilico

## HLAVNÍ JÍDLA - HAUPGERICHTE - MAIN DISHES - PORTATE PRINCIPALI

Hlavní jídla jsou připravována s porcí masa na 200 g.  
 Main meals are prepared using meat portions of 200 g.

- 36 **Kuřecí Cordon Bleu s denní zeleninou** 160,-  
 Cordon-bleu von der Hähnchenbrust auf Gemüsen des Tages  
 Chicken Cordon Bleu with vegetable of the day  
 Cordon Bleu di pollo con le verdure di giornata
- 37 **Kuřecí prsa v sýrovém těstíčku** 119,-  
 Hühnerbrust im Käseteig  
 Chicken breast in cheese batter  
 Petto di pollo nella pastella al formaggio
- 38 **Křupavé kuřecí prsíčko plněné parmskou šunkou s mozarellou se zeleninou ratatouille** 174,-  
 Knusprige Hühnerbrust, gefüllt mit Parmaschinken mit Mozzarella und Ratatouille-Gemüse  
 Crispy Chicken Breast Filled with Parma Ham, Mozzarella and Ratatouille Vegetable  
 Petti di pollo croccanti ripieni di prosciutto di Parma con mozzarella e ratatouille di verdure

- 39 **Kuřecí kousky na thajský způsob** 142,-  
Hähnchenstückchen auf thailändische Art  
Chicken pieces, Thai-style  
Pezzetti di pollo alla tailandese
- 40 **Šťavnaté krůtí medailonky s pórkovým ragout a pečeným tomatem** 180,-  
Saftige Putenmedaillons mit Porreeragout und gebratener Tomate  
Juicy Turkey Chops with Leek Ragout and Roasted Tomato  
Medaglioni succosi di tacchino con ragout di porri e pomodori al forno
- 41 **Pečená kachní prsíčka s omáčkou ze sicilských pomerančů, černých oliv a sušených rajčat** 296,-  
Gebratene Entenbrust mit Soße aus sizilianischen Apfelsinen, schwarzen Oliven und getrockneten Tomaten  
Roast duck breast with sauce made from Sicilian oranges, black olives and sun-dried tomatoes  
Petto di fanatra arrostito con salsa di arance siciliane, olive nere e pomodoro secco
- 42 **Do růžova pečená vepřová panenka, domácí nudle s lanýžovým mascarpone, restované lišky se smetanovo-houbovou omáčkou** 251,-  
Rosiger Ferkellendenbraten, hausgemachte Nudeln mit Trüffel-mascarpone, geröstete Pfifferlinge mit Pilz-Rahmsoße  
Crispy baked pork tenderloin, home-made noodles with truffle mascarpone, roasted egg mushrooms with cream mushroom sauce  
Filetti di maiale dorati, pasta fatta in casa con mascarpone tartufato, funghi gallinacci saltati con salsa di funghi e panna
- 43 **Směs grilovaných mas (kuřecí, vepřová panenka, krůtí)** 198,-  
Gegrillte Fleischmischung (Hühner-, Lendenbraten aus Schweinefleisch, Putenfleisch)  
Mix of Grilled Meats (Chicken, Pork sirloin, Turkey)  
Grigliata mista di carne (pollo, Filetto di maiale, tacchino)
- 44 **Dvojitá Argentinská roštěná (300g) s vařenou brokolicí, steakové hranolky a sweet chilli omáčka** 358,-  
Doppeltes argentinisches Roastbeef mit gekochtem Brokkoli, Steak-Fritten und Sweet-Chilli-Soße  
Double Argentinean pot roast with boiled broccoli, steak fries and sweet chili sauce  
Filetto doppio argentino con broccoli lessi, patatine fritte e salsa sweet chilli
- 45 **Biftek ze svíčkové se zelenými fazolkami** 325,-  
Beefsteak aus der Lende mit grünen Bohnen  
Sirloin Beef Steak with Green Beans  
Bistecca di manzo con fagiolini  
**-nebo s omáčkou z třibarevného pepře, teplá zelenina**  
- oder mit Drei-Farben-Pfeffersoße, warmes Gemüse  
- or with three-colour pepper sauce, warm vegetables  
- con salsa di pepe tricolore, verdure calde

- 46 **Tatarský biftek s topinkami** 229,-  
 Tatarbeefsteak mit Röstbrot  
 Tartar Steak with Toast  
 Bistecca tartara con bruschette
- 47 **Jehněčí kotletky pečené na rozmarýnu s listy mladého špenátu, bramborové püře doplněné lehkým jehněčím glassé** 472,-  
 Lammkoteletts auf Rosmarin mit jungen Spinatblättern, Kartoffelpüree mit leichtem Lamm-Glasee  
 Lamb chops roasted in rosemary with young spinach leaves, potato purée topped with light lamb glacé  
 Costate d'agnello arrostite al rosmarino, con foglie di spinaci freschi, purè di patate con leggero glassé d'agnello

### ČESKÁ A KRAJOVÁ KUCHYNĚ - TSCHJECHISCHE UND REGIONALE SPEISEN - CZECH AND REGIONAL MEAL - CIBI LOCALI CECHI

- 48 **Pečená kachna (1/2) s jablky, houskový knedlík, červené a bílé zelí** 268,-  
 Entebratten mit Äpfeln, Semmeknödel, Rot- und Weißkraut  
 Roasted Duck with Appels, Bun Dumplings, Red and White Cabbage  
 L anatra arrosto con de mele, gnocco di pane bianco, cavolo rosso e bianco
- 49 **Pečený vepřový kotlet po staročesku (pražská šunka, žampiony, cibulka, anglická slanina)** 161,-  
 Gebratenes Schweinekotelett auf altböhmische Art (Prager Schinken, Champignons, Zwiebel, Speck)  
 Old Bohemian Roast Pork Chop (Prager Ham, Champignons, Onion, Bacon )  
 Costola di maiale al forno secondo la ricetta dell'antica cucina ceca  
 (prosciutto di Praga, champignon, cipolla, pancetta)
- 50 **Svíčková na smetaně s brusinkami, houskový knedlík** 144,-  
 Lendenbraten mit Sahnesoße und Preiselbeeren, Knödel  
 Sirloin Fillets with Cream Sauce and Cranberries, Bun Dumplings  
 Filetto di manzo alla panna con mirtilli rossi, Gnocchi di pane
- 51 **Smažené vepřové řízečky podávané se selským bramborovým salátem** 134,-  
 Paniertes Schweineschnitzel mit Bauernkartoffelsalat  
 Fried Pork Chops Served with Farmhouse Potato Salad  
 Cotolette fritte di maiale servite con insalata rustica di patate
- 52 **Valašský guláš ze skopového masa** 155,-  
 Walachisches Hammelfleischgulasch  
 Valachian Goulash of Mutton  
 Spezzatino tipico della regione Valašsko con carne di montone

**Kč**

- 53 **Moravský vrabec s bílým zelím** 102,-  
Mährischer Spatzen mit Weißkraut  
Moravian Roasted Marbled Pork Offcuts with White Cabbage  
Passero moravo con cavolo bianco
- 54 **Střapačky s kysaným zelím** 102,-  
Zersauste Kartoffelnudeln mit Sauerkraut (aus rohen geriebenen Kartoffeln ausgestochene Nudeln)  
Strapacky (gnocchi) with sauerkraut  
Gnocchi di patate con crauti

### **SÝRY - KÄSE - CHEESE – FORMAGGI**

- 55 **Variace domácích a francouzských sýrů s ovocem a ořechy** 168,-  
Variation aus heimischen und französischen Käsesorten mit Obst und Nüssen  
Variation of Local and French Cheese with Fruit and Nuts  
Misto di formaggi cechi e francesi con frutta e noci
- 56 **Tapas v italském stylu** 251,-  
**(Chorizo, uzený losos, sušená šunka, černé a zelené olivy, sušené rajčata, sýr, rucola salát a čerstvě pečená bageta)**  
Tapas im italienischen Stil (Chorizo, geräucherter Lachs, getrockneter Schinken, schwarze und grüne Oliven, getrocknete Tomaten, Käse, Rucola- Salat und frisch gebackenes Baguette)  
Tapas, Italian-style (Chorizo, smoked salmon, dried ham, black and green olives, sun-dried tomatoes, cheese, arugula salad and freshly-baked baguette)  
Tapas in stile italiano (Chorizo, salmone affumicato, prosciutto crudo, olive nere e verdi, pomodori secchi, formaggio, insalata di rucola e baguette fresca)

### **MOUČNÍKY - DESSERTS - DESSERTS – DOLCI**

- 57 **Symfonie čerstvého ovoce na krému mascarpone s Amarettem** 112,-  
Symphonie aus frischem Obst auf Mascarponecreme mit Amaretto  
Symphony of fresh fruit in mascarpone cream with Amaretto  
Sinfonia di frutta fresca su crema al mascarpone, con amaretto
- 58 **Čokoládové noky z bílé a tmavé čokolády s mátovou omáčkou** 98,-  
Schokoladenockerl aus weißer und dunkler Schokolade mit Pfefferminzsoße  
White and Dark Chocolate Dumplings with Mint Sauce  
Gnocchi di cioccolato con cioccolata bianca e scura e salsa alla menta

- Kč**
- 59 **Francouzský Craime caramel se šlehačkou** 69,-  
Französische „Creme caramel" mit Schlagsahne  
French Craime Caramel Topped with Whipped Cream  
Crème caramel francese con panna montata
- 60 **Teplý jablečný závin s ořechy a vanilkovou omáčkou** 57,-  
Warmer Apfelstrudel mit Nüssen und Vanillesoße  
Warm Apple Pie with Nut and Vanilla Sauce  
Strudel caldo di mele con noci e crema alla vaniglia
- 61 **Domácí tiramisu dle italské receptury** 69,-  
Hausgemachtes Tiramisu nach italienischem Rezept  
Home Made Tiramisu to Italian Recipe  
Tiramisu fatto in casa secondo la ricetta italiana
- 62 **Čerstvý ananas** 50,-  
Frische Ananas  
Fresh pineapple  
Ananas fresco
- 63 **Čokoládový dort s višněmi** 75,-  
Schokoladentorte mit Sauerkirschen  
Chocolate Cake with Sour Cherries  
Torta al cioccolato con amarene

## **MOUČNÍKY SE ZMRZLINOU - MEHLSPEISEN MIT EIS - ICE CREAM DESSERTS - DOLCI AL GELATO**

- 64 **Citronový koláč s medovo-citronovým sorbetem** 68,-  
Zitronenkuchen mit Honig-Zitronen-Sorbet  
Lemon cake with honey-lemon sorbet  
Dolce al limone con sorbetto al miele - limone
- 65 **Makové parfait s lesním ovocem a snítkou máty** 88,-  
Mohnparfait mit Waldfrüchten und Minzenblättern  
Poppy Seed Parfait with Forest Fruit and Mint Twig  
Parfait al papavero con frutti di bosco e un rametto di menta
- 66 **Jahodová poesie (jahodová zmrzlina, jahodový mousse, macerované jahody)** 85,-  
Erdbeerpoesie (Erdbeereis, Erdbeermousse, eingelegte Erdbeeren)  
Strawberry Poem (Strawberry Ice Cream, Strawberry Mousse, Macerated Strawberries)  
Poesia alla fragola (gelato alla fragola, mousse alla fragola, fragole macerate)

- |    |  |           |
|----|--|-----------|
|    |  | <b>Kč</b> |
| 67 | <b>Čokoládová palačinka s višněmi a jogurtovo-višňovou zmrzlinou</b><br>Schokoladeneierkuchen mit Sauerkirschen und Joghurt-Sauerkirsch-Eis<br>Chocolate pancake with morello cherries and yoghurt-cherry ice cream<br>Crepe al cioccolato con amarene e gelato allo yoghurt e amarene | 72,-      |
| 68 | <b>Sorbet dle denní nabídky se sektem</b><br>Sorbet nach Tagesangebot mit Sekt<br>Sorbet from daily menu with sparkling wine<br>Sorbetto secondo l'offerta del giorno con spumante   | 44,-      |

## PŘÍLOHY - BEILAGEN - SIDE ORDERS - CONTORNI

- |    | <b>Kč</b>  |      | <b>Kč</b> |  |      |
|----|--|------|-----------|--|------|
| 69 | <b>Vařené brambory</b><br>Salzkartoffeln<br>Boiled Potatoes<br>Patate bollite  | 26,- | 74        | <b>Bramborové krokety</b><br>Kartoffelkroketten<br>Potato croquettes<br>Crocchette di patate                   | 37,- |
| 70 | <b>Opékané brambory s cibulkou</b><br>Gebratene Kartoffeln mit Zwiebel<br>Roasted Potatoes with Onion<br>Patatas salteadas con cipolla | 26,- | 75        | <b>Americké brambory</b><br>Amerikanische Kartoffeln<br>American Potatoes<br>Patate americane                  | 37,- |
| 71 | <b>Bramborová kaše</b><br>Kartoffelbrei<br>Mashed potatoes<br>Purè di patate   | 26,- | 76        | <b>Selský bramborový salát</b><br>Bauernkartoffelsalat<br>Farmhouse Potato Salad<br>Insalata rustica di patate | 30,- |
| 72 | <b>Smetanové brambory</b><br>Sahnekartoffeln<br>Cream Potatoes<br>Patate alla panna  | 47,- | 77        | <b>Dušená rýže</b><br>Gedünsteter Reis<br>Stewed Rice<br>Riso stufato  | 24,- |
| 73 | <b>Bramborové hranolky</b><br>Pommes frites<br>Potatoe Chips<br>Patatine fritte  | 34,- | 78        | <b>Bramborový knedlík</b><br>Kartoffelklöße<br>Potato Dumplings<br>Gnocchi di patate                           | 26,- |

	Kč		Kč
79 <b>Houskový knedlík</b> Knödel Bun Dumplings Gnocchi di pane	26,-	85 <b>Pečená zelenina</b> Gemüse, gebacken Roasted Vegetable Verdure arrosto	60,-
80 <b>Špekový knedlík</b> Speckknödel Bacon dumplings Gnocchi di pane allo speck	30,-	86 <b>Hlávkový salát se špekem</b> Kopfsalat mit Speck Lettuce with bacon Insalata verde con Speck	36,-
81 <b>Těstoviny</b> Teigwaren Pasta Pasta	30,-	87 <b>Rajčatovo - okurkový salát</b> Tomaten-Gurken-Salat Tomato and Cucumber Salad Insalata di pomodori e cetrioli	37,-
82 <b>Vařený chřest</b> Spargel, gekocht Boiled Asparagus Asparagi lessi	60,-	88 <b>Listový špenát</b> Blattspinat Leaf Spinach Foglie di spinaci	41,-
83 <b>Vařená brokolice</b> Brokkoli, gekocht Boiled Broccoli Broccoli lessi	37,-	89 <b>Teplá bageta</b> Warme Baguette Warm baguette Baguette calda	26,-
84 <b>Vařená míchaná zelenina</b> Gemüsemischung gekocht Boiled mixed vegetable Il misto di verdure lesse	47,-		

**Ke každému hlavnímu jídlu Vám bude účtován couvert  
v hodnotě 5,- Kč.**

**Na Vaše přání Vám zajistíme grilované sele  
po předchozí objednávce min. 2 dny předem,  
které si můžete objednat i na Vaši soukromou akci.**

Pokud jste si nevybrali z naší nabídky jídel, šéfkuchař Vám rád připraví pokrm dle vašeho přání.  
If you didn't choose from our menu our headchef will be happy to prepare a dish to your wish.